



## 真夏の成人式

写真最上段左から、平塚学校指導主事、平田竜一さん、本田遼平さん、高橋佳宏さん、志賀利樹さん、井 祐太郎さん、甲斐一滋さん、岩下秀謙さん、山田先生

2段目左から橋本人権指導主事、大塚輝成さん、西田龍世さん、坂田綾乃さん、高橋明奈さん、田中さゆりさん、田木先生、井 明子主幹

3段目左から早田総務課長、筑紫教育委員、坂井千幸さん、石原美輝さん、井 美里さん、北林碧さん、赤星先生、松村先生、小桐先生、佐藤事務局長

4段目左から井廣明教育委員、井野教育委員、市原教育長、松浦教育委員長、佐藤村長、井 威夫議長、志賀議員、工藤小学校長、星山中学校長

## ヒゴタイ祭2011

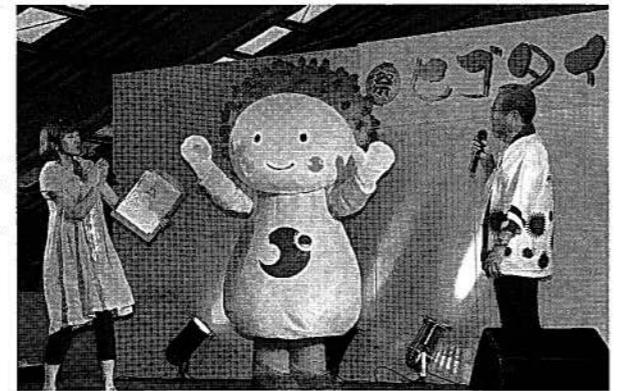


会場をわかせた愛らしいひょっこ踊り



エネルギーなヒップホップダンス

みんなの人気を集めたうぶちゃん



8月6日、屋内多目的施設においてヒゴタイ祭2011が開催されました。あいにくの雨にも負けず気合いの入った中学生のヒゴタイ太鼓からスタート！かわいいひょっこ踊り、女子中学生による浦安の舞、ヒップホップダンスに続き、九州の美川健一さんによるものまねショーと会場は次第に盛り上がりをみせていました。

また今年は、昨年度決定した産山村のイメージキャラクター「うぶちゃん」も登場し、会場の人気を集めました。地元の各団体によるバザーにも列が並び、賑わいの様子を見せっていました。

恒例の抽選会では番号が呼ばれるたびに会場は、歓声とため息に包まれました。

企画・運営から当日までご尽力いただいた実行委員会及び地域のみなさん方に感謝いたします。

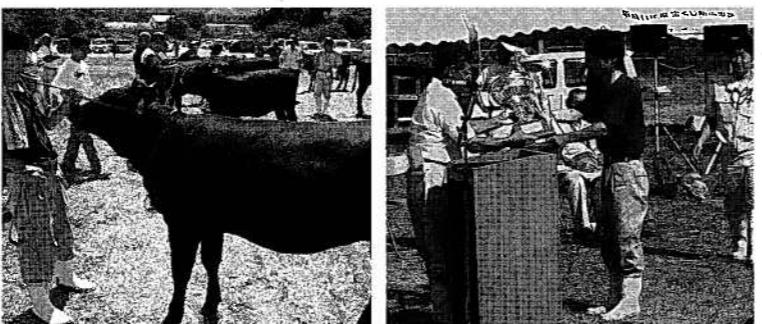
## 自慢の牛が集結

## ～産山畜産品評会・第65回阿蘇地域畜産共進会開催～

8月23日（火）下平川検査場にて産山畜産品評会が開催されました。この品評会は、JA阿蘇と産山畜産部会（井 義光会長）の主催で行われ、村の畜産の振興と向上を図ることを目的に開催されています。今年は村内畜産農家から20頭が出品され、褐毛・黒毛和種の計5部門で審査されました。優秀牛に選ばれた牛の中から5頭は、8月27日（土）に阿蘇市一の宮町の畜産農協旧阿蘇支所跡地で開かれた「第65回阿蘇地域畜産共進会」に出品されました。

今年の共進会は阿蘇中部地域の畜産農家から106頭の出品があり、黒毛和牛子牛の部で渡辺広さんの子牛『かつてる』が見事首席に選ばされました。

産山品評会の成績は次のとおりです。



首 席		
褐 色	子牛の部	ののは（井 星二）
	育成2部	第十ひめ（埜口 幸郎）
黒 毛	子牛の部	かつてる（渡辺 和広）
	育成1部	ひろみ（井 義光）
	育成2部	だんふみ（鈴木 誠士）

## 成人式～「努力をおします前進」 成人者が誓いを新たに～

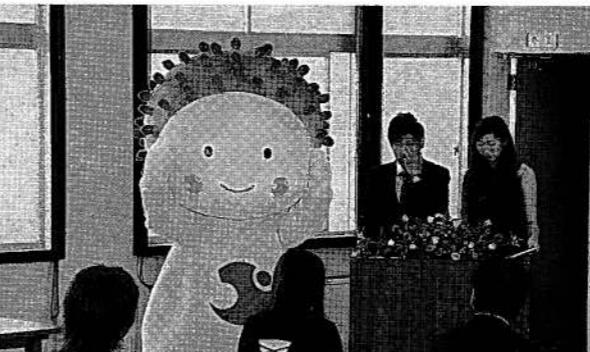
8月15日に村基幹集落センターで開催された成人式に、お盆に帰省した成人者を含む16人が参加しました。

成人式は、新成人の西田龍世さん・田中さゆりさんが司会を務め、佐藤村長から祝辞を受けたあと高橋明奈さんが新成人を代表して誓いの言葉を述べました。

式典では、中学生によるヒゴタイ太鼓の勇壮な演奏で成人者をお祝いしました。小中学校時代の恩師らに交じり、村のイメージキャラクター「うぶちゃん」も駆けつけ、現在アメリカ政府の国務省で働いている、前ALTのノーラン先生からもメッセージが届きました。沢山の方々に祝福され、成人者も決意を新たにしました。



互いに近況を報告し語り合いました



成人式に駆けつけた「うぶちゃん」



式典終了後は、恩師を交えて会食会

## 土曜塾～夏の星空観察会 土星の輪がくっきり！～

放課後子ども教室・土曜塾の主催で8月4日（木）に学校指導主事の平塚先生を講師に招き夏の星空観察会を実施しました。

会場のうぶやま牧場に集まった参加者は、設置された天体望遠鏡をのぞき天空に浮かぶ「太陽系の宝石」と呼ばれているように、美しいリングを持っている土星を観察しました。産山から見た土星はひときわ美しく、間近に宇宙の神秘を体験することができました。講師の平塚先生から星座の見つけ方を教わり満天の夜空に横たわる天の川の中に大きな夏の大三角を確認し、こと座・はくちょう座・わし座などの星座の物語にしばし時間を忘れ夏の夜を満喫しました。



天体望遠鏡からは土星の輪がきれいに見えました



平塚先生から星座の見つけ方を教えて頂きました

## — 心豊かに生きるために —

先月は、産山村人権同和教育推進協議会が「産山で実施している取組」についてお知らせしました。今月は、人権読本「じんけんの詩Ⅲ」から、今野敏彦さんの「お坊さん」という文章を掲載します。

## お坊さん

この としひこ

「三日坊主は、差別表現ですか」と、以前郵政省の同和対策室の方から電話がありました。唐突に切り出されて、わたしは一瞬、ためらってしまいました。黙して語らずともいきません。わたしは「差別表現ではありませんね」と、結論を断じました。そもそも「三日坊主」とは、ものすごく飽きやすく、なにをしても長続きしないこと。(人)をあざけっていう語です。「あざける」=嘲るとは、見下げるの意味です。ばかにして笑うことです。だからといって「三日坊主は差別表現」とは、簡単にはいえません。ユーモアあふれる楽しい表現ともいえます。

なぜ、「坊主」が引き合いにだされたのでしょうか。だれも説明をしてくれません。わたしは想像をたくましくしてみました。わたしの遊び心をしておきましょう。坊さんになるためには、年少のころから修行するのが、かつての慣わしでした。毎朝、読経をしなければなりません。将来の僧侶には、訳のわからないお経です。三日も続けると飽きてしまい、適当にサボタージュしてしまいます。和尚さんの節回しをまねて、「アーアー」とか、「ウーウー」とかうなるのです。こうした状況を踏まえて、「三日坊主」という表現が誕生したのではないでしょうか。こんな想像をするのも楽しいですね。「三日坊主」の由来は、不確かです。前後の文脈によっては、差別表現になることもあることを付記します。

「坊さん」も「坊さま」も僧侶に親しみを生むことばです。かつて僧侶は、地域社会の指導的立場にありました。寺は、文化センターの役割も果たしました。人々のコミュニケーションの場でもあったのです。時代は大きく変化し、墓地のものない人びとがあふれています。聖地は今日、なぜか世知辛い場に変身してしまったように思えるのです。

「三日坊主」を返上して、牛歩のごとく人生を歩むエネルギーを創造しなければなりません。

言葉（ことだま）と言われるように言葉には不思議な力があります。それだけに、人を大切にする気持ちを込めた言葉をできるだけ使いたいものです。

よく話題になるものに「父兄」という言葉がありますが、「父兄」は既に廃止された旧民法にあった言葉です。旧民法では、厳格な家制度があり家長が一家を支配しておりましたが、その家長になれるのは、父か長男でした。家長には絶大な権力があり、子どもや弟妹の学校にも保護者として出ておりました。ですから、保護者は「父兄」、保護者会は「父兄会」であった訳です。この旧民法は、1947年に廃止されました。その結果、「父兄」は法律的な根拠を失い、その後は家長以外が学校の会合に出るのも当たり前となりました。現在ではむしろ母親などの参加が多くなっているのはご存じの通りです。父兄という言葉は、いわば死語であり実態に合わない言葉です。また、父母がなく祖父母などが子どもを世話をしている場合もあり、「保護者」というのが適切であると思います。

しかし、言葉狩りで人を非難するのではなく、丁寧に相手の納得のいくよう共感的に対応することが大事であります。また、以前より固有名詞として使われているものについては、慎重な配慮が必要ではないかとも思います。

ただ、一方の性で全体を代表する言葉もあります。例えば、帰国子女には男子も含まれますし、ライオンは雄で、雌はライオンネスといいますが、通常ライオンで両方を表しています。言葉は一つの記号であり、適切に選んで使うとともに、その記号に相手の人権を大切にしようとする気持ちを込めて使うことが大事ではないでしょうか。

FAX : 096-372-2973  
熊本市九品寺1-11-4 熊本県教育会館内  
電話番号 : 096-364-5005  
②受付場所・財団法人消防試験研究センター  
①受付期間 : 書面申請・平成二十三年九月三日(土)  
電子申請・平成二十三年九月六日(火)  
九月十六日(金)  
書面申請・平成二十三年九月六日(火)  
九月十六日(金)

三、受験願書の受付期間及び場所  
①受付期間 :  
二、試験の日時及び会場  
①日時・平成二十三年十一月六日(日)  
②会場・熊本市、八代市、玉名市、天草市

(3)丙種(受験資格なし)

平成二十三年度、第二回危険物取扱者試験が次のとおり、実施されます。

危険物取扱者試験の開催  
分駐所だより

産山波野分駐所

一、試験の種類  
①甲種(受験資格が必要)  
②乙種第1・2・3・4・5・6類(受験資格なし)  
③丙種(受験資格なし)

四、受験願書の請求  
及び問い合わせ先  
甲種の受験資格等について  
は消防試験研究センター・熊本  
支部、又は最寄りの消防本部  
(産山波野分駐所)

お問い合わせ先  
産山波野分駐所  
24・2766  
(産山波野分駐所)



## ファイト新聞

(河出書房新社 発行)

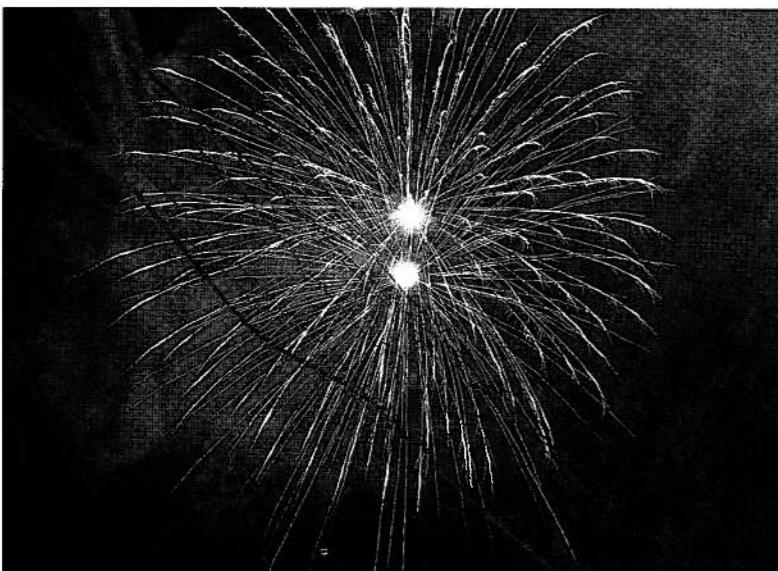
東北関東大震災から半年。あの日、街を飲み込んでいく大津波の映像を言葉もなく見つめることしかできませんでした。その後、連日その被害の様相が報道され、最近は復興の様子や原発事故・放射能汚染の影響などが報道の比重を占めてきています。産山からもボランティアで被災地に支援に行かれた方たちもいるので、直接そのお話を聞かれた人も多いかと思います。本当に不条理で無力を感じることが多い中、一方で被災地の人たちの誠実さや優しさや力強い行動力に感服し、自分もしっかりと生きなければいけないと気づかされもします。『ファイト新聞』は震災の1週間後の3月18日から、宮城県の避難所で小中学生の手で生まれた壁新聞です。「みなさんが元気になりますように」と毎日作られた、とっても明るく楽しい新聞です。なのに読んでいて涙がとまりませんでした。一人でも多くの人に手に取ってもらいたい1冊です。

9月の図書室開放日  
10日(土)・24日(土)  
10:00~15:00



# 森林のひろば

このコーナーでは、皆さんからの投稿を掲載します。身の回りの程度でお寄せください。みなさんからの投稿をお待ちしています。



このコーナーでは、今月1歳の誕生日を迎える“むらの宝”を紹介します。

## ☆井 翔駿くん

父 敏博さん  
母 留美さん 長男（下田尻）  
9月14日生まれ



### ●名前にこめた思い

まだお腹にいるときから、2人の姉ちゃんが“しょうま”と決めていて、姓名判断ですべてにおいて大吉になる“翔駿”という漢字にしました。

### ●お子さんへのメッセージ

とにかく健康でたくましくのびのび育ってね。

### ●みなさんへ一言！

いつもニコニコ元気いっぱいのボクです。  
見かけたら声をかけてくださいね。

## ☆井 弾希くん

父 龍次さん  
母 めぐみさん 長男（西田尻）  
9月1日生まれ



### ●名前にこめた思い

希望で心が弾むような人生を送ってほしいというのと、ピアノ、ギターなどの楽器を弾いて人に希望をあたえる人になってほしいと思い、お父さんが決めました。

### ●お子さんへのメッセージ

元気に明るく育ってください。

### ●みなさんへ一言！

今、歩く練習を頑張っています。早くひとりで歩けるようになって、お姉ちゃんと散歩できたらいいなっ！！

8月14日（日）に第8回田尻夜夏祭が開催されました。今年は多量の雨に見舞われ、地元の有志も賑わうかどうか不安を抱えながら、午後5時20分開会式を迎えました。初めていましたが、ステージイベントが賑わっていくに従い雨もそれを悟ったかのように降り止み、徐々にお客さんの

●田尻有志より  
ステージイベントでは、井陽平くん（東田尻）の弾き語りに始まり、カラオケ大会やジャンケン大会、演歌歌手の大海外ショーや、会場からは歓声と拍手で、更に賑わいを見せました。

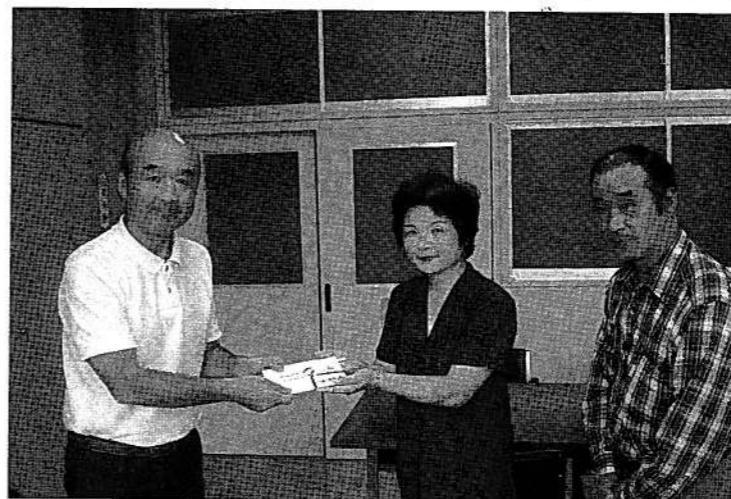
●田尻有志より  
ステージイベントでは、井陽平くん（東田尻）の弾き語りに始まり、カラオケ大会やジャンケン大会、演歌歌手の大海外ショーや、会場からは歓声と拍手で、更に賑わいを見せました。

## 第8回 田尻夜夏祭開催

出来事、エッセイ（体験談等）、お知らせや募集など200字  
写真は撮りに伺いますのでまずはご連絡ください。

## =先輩方の厚意届く=

●産山小学校より



8月23日（火）、旧山鹿小・産山北部小・産山南部小の昭和38年度卒業生で、今年還暦を迎える方の代表として、井 夏枝さん、井 清一さん、志賀英昭さんの3名が産山小学校に来校され、還暦を迎えた記念の寄付をいただきました。

昨年も、同校昭和37年度の卒業生から同じ趣旨の寄付があり、その厚意で図書を購入して「還暦文庫」の形にしました。

今年も、図書の購入にあて還暦文庫を充実させていきたいと考えています。在校生一同、先輩方の厚意に心より感謝し、これからも勉強やスポーツにますます頑張ってまいります。ありがとうございました。

## 第65回郡市民体育祭 産山村の選手大健闘！

7月3日と17日の両日に郡市民体育祭が開催され、今年も産山村の選手が健闘しました。入賞された団体・個人の結果は下記のとおりです。

●クレー射撃 団体 準優勝 産山チーム

個人 優勝 高橋幸生

●ゲートボール 女子の部 3位 産山

●グラウンドゴルフ 女子の部 3位 産山村

●陸上 男子29才以下 5000M 3位

アンドリュー・クルクス（産山中ALT）

運動不足を感じている方は、健康で豊かなライフスタイルをおくるために様々なスポーツにチャレンジしてみてはいかがでしょうか。

村で頑張る若者を紹介するコーナーです。

## やんぐ voice

本田ももこさん（山中）  
祐二さん、眞祐美さん 長女



### ■自己紹介を！

本田ももこ、23歳です。うぶやま牧場のレストランで働いています。牧場で働き始めて初めて夏を経験しましたが毎日忙しくて（特に夏休み）大変でした。お客様の“まだ～？”という視線におびえる日々でしたが何とか乗り切って頑張ってます。

観光に来られている方相手が多いのでうぶやまのPRとかもしつつ、接客しています。結構サービス業、向いてるかな（笑）

ももこっていう名前があまり好きではなかったけど、覚えてもらえるみんなに“ももちゃん”って気軽にいわれるのでもあいいかな的な…。

### ■自分の中での自慢できることは？

我が子（瑠月）がかわいいことです。11月で4歳になります。しぐさとほっぺに癒されます。

### ■今はまっていることは？

休みの日はDVD鑑賞やお昼寝したりしてますかね。あと、はまっていることはつけまづけ集団と初音ミクです（You Tubeで確認してみてください）

### ■気になるニュースは？

島田紳助さんのニュースは驚きました。あと民主党総選挙！日本は首相を国民が直接選べないのがはがゆい感じです。

### ■村の誰かへひとこと

・村のみなさんへ  
このコーナーのコメントくらいでは本当の私はつかめないと思うのでうぶやま牧場に来て私をつかまえてください（笑・挑戦？）

# くらしの情報 9月

今、がんばるとき…  
がんばろう！日本

## 『九州ご当地グルメフェアin阿蘇』の開催について

現在開催中の滞在交流型の旅の博覧会「阿蘇ゆるっと博」と連携した「九州ご当地グルメフェアin阿蘇」（株式会社アサヒビール協賛）が、阿蘇市において開催されます。これは、九州の「食」を一堂に集め、地域の隠れた食のブランド化や地産地消、農商工連携の推進、交流人口・宿泊数の増加を目指し、九州を元気にする地域活性化事業です。

会場では、「ご当地グルメ部門」、「物産市部門」、「ステージ部門」の3部門構成となっております。食べて・飲んで・見て楽しい！この秋注目的一大イベント「九州ご当地グルメフェアin阿蘇」へ、皆さんご来場下さい。

### 【会場・日時等】

- 会 場：阿蘇市立阿蘇体育館前広場
- 開催日：10月15日（土）・16日（日）
- 開催時間：午前10：00～午後5：00

### 【問合せ先】

財団法人阿蘇地域振興デザインセンター  
TEL:0967-22-4801

## 無料登記相談所開設

熊本地方法務局による無料の登記相談所が開設されます。

当日は、土地・建物等の売買・贈与・相続等の登記に関する相談について熊本地方法務局職員が対応しますので、お気軽にご相談ください。

日 時 平成23年9月15日（第3木曜日）

10：00から15：00まで

（ただし、12：00から13：00までは除きます。）

場 所 阿蘇市役所2階会議室

問合先 熊本地方法務局総務課庶務係

電話 096-364-2145（代表）

## 無料手続相談会開催のお知らせ

「法の日」の週間の記念行事として、下記のとおり「無料手続相談会」を行います。相談には、調停委員、裁判所職員、法務局職員、検察庁職員があたり秘密は厳守されますので、お気軽にご相談ください。

記

日 時 平成23年10月7日（金曜日）

午前10時から午後3時まで

場 所 熊本地方・家庭裁判所阿蘇支部

相談内容 民事一般

（売買、貸し借り、賃貸借、雇用、交通事故等）

家 事（離婚、親子関係、相続等）

人権問題、多重債務、その他

お問い合わせは、熊本地方裁判所阿蘇支部

0967-22-0063までお願いします。



●役場電話番号	
総務課	25-2211
住民課	25-2212
経済建設課	25-2213
教育委員会	25-2214

中山鹿の井周以知さんの呼びかけで、今年5月「産山がんサロン」が発足しました。がんは恐い病気です。不安を抱えながら、一人で悩んでいる方も多いのではないでしようか？そういう気持ちを癒せる場が「がんサロン」です。

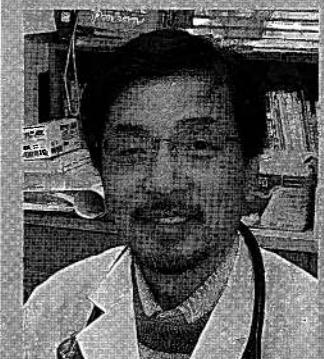
今、癌は日本人の死因のトップ。二人に一人が癌になり、三人に一人が癌で亡くなっています。

がん細胞は、細胞分裂の際に遺伝子に傷がつき、無秩序に増殖する力を持つた細胞です。実は、誰のからでも細胞分裂の度にがん細胞が発生しています。しかし、免疫の力で傷ついた遺伝子を修復したり、異常な細胞をやっつけたりして事なきを得ているのです。数年前までは、癌の完治を求めるあまり、本人の体力を無視した治療も行われていました。最近では、癌の成長を抑えながらできるだけ

元気で長生きを…、という治療に変りつつあります。即ち、癌と共に存しながら生活している人が増えているのです。「がんサロン」の発足にはそうした背景があります。顧問の松本武敏先生は、国立がんセンターで勉強され、緩和医療（癌末期の苦痛を和らげる医療）にも精通されています。とても頼りになる先生です。がんになつても、不安に悩むことなく、しっかりと自己自身の生活・人生を継続できる。そういうサポート体制が産山でも整いつつあります。



## 健康小話



産山村診療所  
林田 来介 先生

## こんにちは！アンドリューです

翻訳：アンドリュー



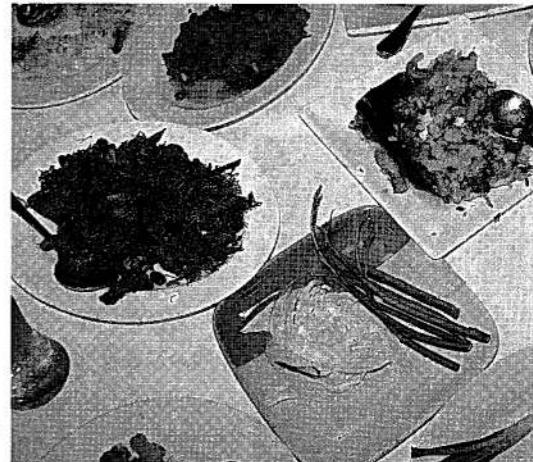
みなさん、こんにちは！私は今回、タイに行ってきました！訪れたカセサート校はあまりにも広くてびっくりしました。日本のタクシーみたいに走っている有料のバイクを利用して学生が校内を移動していました。歩いて移動するには広すぎるからです。

学校を訪れると手厚い歓迎を受けとても感激しました。

教室で子ども達と一緒に授業に参加し、タイの先生や子ども達ともたくさん話しをすることができました。そして、めずらしいタイ料理を食べたり像に乗ったりと初めての経験をたくさんすることができました。タイの生徒に10月会えることを楽しみにしています。



産山からの交流生を歓迎するプレートの前で—カセサート校—



香辛料、香味野菜やハーブをたくさん使ったタイ料理



# 草うしプロジェクトよりお知らせ



## 直接買付基準（抜粋）

☆放牧	3~7ヶ月期間の親子放牧した子牛。（冬生まれでも裏山放牧などを行った子牛）
☆授乳・給餌	<ul style="list-style-type: none"> <li>母牛からの初乳、哺乳（人工乳、代用乳不可。ただし母牛不在等などの場合は例外として人工乳、代用乳を認める。）</li> <li>離乳時から粗飼料飽食・配合飼料制限給餌。</li> <li>上記のいずれの場合も予防目的での抗生物質・成長ホルモン剤不可。</li> <li>病気治療は獣医師の指示と内容の記録保存・情報開示。</li> </ul>

## 買付基準額（毎月設定が変わります）及び内容

買付対象子牛	上記基準に適合したあか牛の去勢子牛。 10月1日時点で9~10ヶ月齢、280kg以上。
今月の買付基準額	350,000円（税込） ※設定根拠=7月、8月の去勢子牛市場平均（350,000円を上限）
買付の手順	<ol style="list-style-type: none"> <li>9月10日までに下記の農家等に連絡</li> <li>9月15日までに下記の農家が対象子牛を確認 双方の合意により売買が確定（発育状態によっては買付けしません）</li> <li>10月1日に下記農家の指定する肥育牛舎に繁殖農家が搬入</li> </ol>
連絡先 (お問い合わせ先)	上田尻牧野組合 井国興 0967-25-2117 埜口牧場 執口幸信 0967-25-2076 池山牧場 井博明 0967-25-2253

## 熊本県子牛市場品種別セリ成績表（平成23年8月）

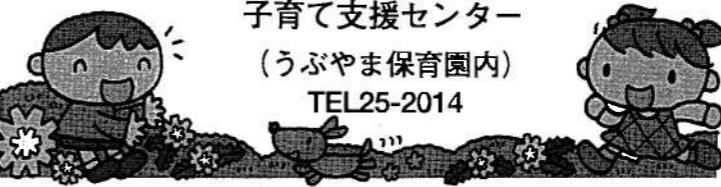
熊本県畜産農協阿蘇支所統計による

褐毛		○市場セリ日；平成23年8月10日（水）～12日（金）						
性別	頭数	平均価格	先月比	平均体重	Kg単価	平均日齢		
県市場平均	去勢	93	342,718	7,559	311	1,103	270	
	メス	72	306,600	▲15,876	294	1,044	285	
産山牛平均	去勢	1	327,000	16,000	312	1,048	268	
	メス	2	292,500	▲39,166	299	976	297	

## 黒毛

性別	頭数	平均価格	先月比	平均体重	Kg単価	平均日齢		
県市場平均	去勢	360	441,828	3,831	300	1,474	283	
	メス	311	378,901	38,708	277	1,370	290	
産山牛平均	去勢	15	427,466	3,733	305	1,401	287	
	メス	10	426,300	69,112	280	1,522	296	

## 子育て支援だより “たんぽぽ”



子育て支援センター  
(うぶやま保育園内)  
TEL25-2014

## 【9月のスケジュール表】

○印は子育て支援センター開所日です。  
午前8時30分より開所しています。  
いつでも、お気軽にお越し下さい。

月	火	水	木	金	土
【育児・保健相談】午前8時30分～午後1時30分 電話・来所相談随時できます。 (秘密は厳守します)					
			1	2	3
○		○	○	○	
5	6	7	8 人形劇	9	10
○	○	○	○	○	
12	13	14 おはなし会 論ろわせ	15	16	17
○	○	○	○	○	
19	20 ← 運動会ごっこ →	21	22	23	24
敬老の日				秋分の日	
26	27 ← 育児・保健相談 →	28	29	30	10/1
○	○	○	○	○	

## “人形劇がやってきます！”

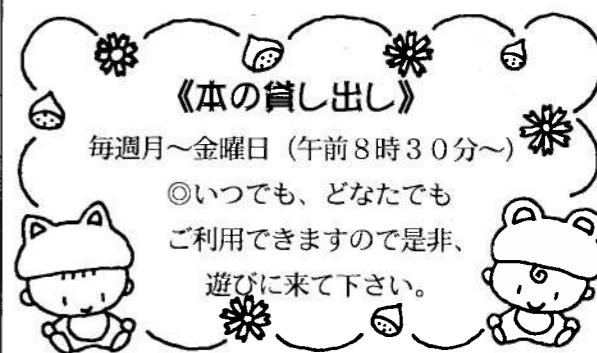
日時：平成23年9月8日（木曜日）  
午後12時30分開演  
場所：うぶやま保育園 遊戯室  
演目「ねずみの嫁入り」  
子どもたち・保護者のみなさまもぜひ、ご観覧ください。お待ちしております！

いつもの年ですと、お盆過ぎには涼しくなるのですが、さすがの産山も、今年はいつまでたっても暑い日が続きますね。子どもたちや子育て中の保護者の皆さまは、この夏を元気に乗り越えられましたでしょうか？

耳をすませば秋の虫の声。山の木々は柿の実や栗の実をつけはじめています。四季に生きる自然是素晴らしいですね。今年の十五夜は9月12日。中秋の名月と言われます。お団子でも食べながら、子どもたちと夜の空をながめるのも、いいかもしれませんね！

## おはなし会！9月14日（水）

楽しい絵本の読み聞かせが、開催されます。年齢に応じた内容ですので、是非とも参加されて親子で楽しいひとときをお過ごし下さい！



### 《本の貸し出し》

毎週月～金曜日（午前8時30分～）

◎いつでも、どなたでもご利用できますので是非、遊びに来て下さい。

ママ！おえかきしていい？…  
暑い夏！！ 戸外であそんだり、お部屋で涼しく過ごしました。

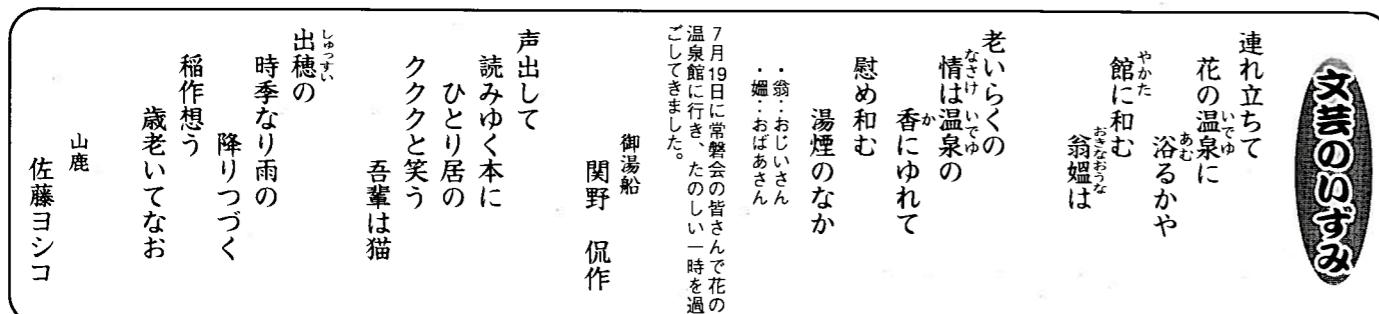


☆紙皿に手形を押して、親子で

# ●村民カレンダー

月日	曜	行事予定	ゴミ収集日	診療所	歯科診療所
9/5	月	熊日金婚夫婦表彰 (15:30~集落センター) 田尻サロン(13:30~田尻公)	可燃物	○	○
6	火	山鹿サロン(9:30~山鹿公)		○	
7	水	中山鹿サロン(13:30~中山鹿集)		○	
8	木			○	○
9	金		可燃物	○	
10	土	在熊産山村人会(熊本市) 学校図書室開放日(10:00~15:00)			
11	日				
12	月		可燃物	○	○
13	火	乙宮サロン (9:00~高齢者活動支援センター)	資源化物	○	
14	水			○	
15	木	敬老会・シルバースポーツ大会 (9:00~旧山鹿小学校)	リサイクル	○	○
16	金		可燃物	○	
17	土				
18	日	産山村職員採用試験			
19	月	敬老の日			
20	火	竹の畠サロン(10:00~竹の畠集) 南部サロン(13:30~南部公)	可燃物	○	○

○上記の行事はあくまでも予定ですので、詳細については役場(担当課)までお尋ねください。



平成23年9月～平成23年10月

月日	曜	行事予定	ゴミ収集日	診療所	歯科診療所
21	水	秋の全国交通安全運動(～30日) 交通安全出発式(10:30～役場)		○	
22	木		可燃物	○	○
23	金	秋分の日			
24	土	学校図書室開放日(10:00～15:00)			
25	日				
26	月	農業委員会	可燃物	○	○
27	火	産山サロン(10:00～産山公)	資源化物	○	
28	水			○	
29	木			○	○
30	金		可燃物	○	
10/1	土				
2	日				
3	月	平川サロン(10:00～平川集) 枝木原サロン(10:00～枝木原集)	可燃物	○	○
4	火				
5	水				
6	木		不燃物	○	○

## ■産山村人口の動き(8月31日現在)

男	863人
女	807人
合計	1,670人
世帯数	596戸
男出生	0人
転入	4名
女出生	0人
転入	5名
死亡	0人
転出	0名
死亡	0名
転出	0名



# 学校給食 探検



夏休みも終わり、風が涼しくなってきましたね。食欲の秋、読書の秋、スポーツの秋です。私も最近スポーツして汗をかくことが気持ちよくて、ジョギングを始めました。お腹がすくと、何を食べても「おいしい～！」と感じます。おいしく感じることで心も体も満たされて、なんだか得した気分になります。活動しやすいこの季節にいろいろとチャレンジしてみてほしいです。

レシピ No.24 ☆じやんぱいなり (5人分)

材料	分量	作り方
特大なりあげ (三角の形のもの)	5枚	作り方は普通のいなりと同じです。違うのはサイズだけ☆給食では阿蘇市の木村豆腐さんに特別に揚げを作ってもらいました。
さとう	大さじ2	①いなりあげは油ぬきをして、調味料で煮て味をしみ込ませる。 (一晩ねかせて味をしみ込ませるとおいしさアップ)
こいくち	大さじ1	②ごはんとすしめしのものを混ぜておく。
酒	小さじ1	③いなりの中にごはんをつめて形を整える。
みりん	小さじ1	
だし汁	1カップ	
米	4合	
すし飯のもと	2袋 (表示参照)	

## 労働者と事業主とのトラブル解決は、熊本県労働委員会の「あっせん」をご利用下さい

熊本県労働委員会では、賃金カットや解雇など労働者と事業主との間に起きたトラブルの解決をお手伝いします。

「話し合いに応じてもらえない」「なるべく早く解決したい」そんな悩みをお持ちの方は、是非ご利用ください。手続は簡単で、秘密は厳守され、費用は一切かかりません。

### ■問い合わせ先

熊本県労働委員会事務局

☎096-333-2753

※時間があれば手作りの寿司飯がおいしいですね。



じゃんぱいなりのみた目は普通のいなりの2倍くらいでかくて、味は酢がさいていて具たくさんでおいしかったです。



※枝豆と比べるととっても大きいよ！そのサイズは15cm～20cm。普通のいなりの1.5倍～2倍の大きさです。お箸でたべないと食べられないよ！

阿蘇地域では、精神障がい者や家族の方々並びに、地域住民の方々との交流による精神障がいに対する理解や社会参加の促進を目的に交流会を開催します。

是非参加してみませんか？

対象者	場所	内容	日時	記
阿蘇地域の地域住民(定員100名)及び家族、民生委員、ボランティア等の地域住民(定員100名)を対象とした交流会。	阿蘇市一の宮町宮地6029の1(阿蘇市立阿蘇青少年交流の家)	昼食後、表彰式・閉会式後解散	平成23年9月29日(木) 午前10時～午後2時 (受付9時30分～)	

申込み〆切：9月15日(木)  
(ただし、定員に達したら〆切)

参加料：1人当たり300円(昼食代)

お問い合わせ・お申し込み先  
阿蘇保健所保健予防課

詳しく述べ  
詳しくは、阿蘇地域振興局ホームページをご覧下さい。

## 「福島県豪雨義援金」の募集について

平成23年7月29日からの豪雨により、福島県内に大きな災害が発生し、会津地方では家屋の床上、床下浸水が多数発生しました。只見町、金山町をはじめとした1市8町村に災害救助法が適用されました。

日本赤十字社では、被災された方々を支援するため、義援金の募集をすることになりました。皆様のご理解とご協力をお願いいたします。

本分区で取りまとめた義援金は、日本赤十字社熊本県支部を通じ福島県、日本赤十字福島県支部、福島県共同募金会等で構成される義援金配分委員会に付託し、配分されます。

なお、物品（救援物資）の受付は行いません。

※日本赤十字社熊本県支部産山村分区（産山村社会福祉協議会内）において受付を行っております。  
※義援金箱を産山村役場内及び産山村社会福祉協議会内に設置しております。

記

\*直接送金の場合は、次のとおりです。

1. 義援金名称 「福島県豪雨義援金」
2. 受付期間 平成23年8月5日（金）  
～平成23年10月31日（月）まで
3. 義援金受付口座等  
(1) 郵便振替口座  
「02210-8-11202」  
加入者名 日本赤十字社福島県支部  
・通信欄に「日本赤十字社福島県支部  
福島県豪雨義援金」と明記してください。

- ・受領証の発行を希望の場合は、その旨を通信欄に記載してください。
- ・郵便局窓口での取扱いの場合、振替手数料は免除されます。

- (2) 銀行名 東邦銀行 南福島支店  
口座番号 普通預金 612579  
加入者名 日本赤十字社福島県支部  
支部長 佐藤雄平

◎詳細につきましては、産山村社会福祉協議会（電話23-9300）までご連絡ください。

訂正と  
お詫び

8月号に、初盆を迎えるご家庭で掲載しました物故者名に誤りがありました。

訂正して心よりお詫び申し上げます。

- (誤) 東上田尻 高橋 ウメコ 様  
(正) 東上田尻 高野 ウメコ 様

## 「平成23年7月新潟県豪雨義援金」の募集について

平成23年7月29日、30日にかけての集中豪雨により、新潟県内に床上浸水、家屋の倒壊等の大きな災害が発生しました。新潟市、長岡市、上越市、三条市、柏崎市、小千谷市、加茂市、見附市、十日町市、五泉市、阿賀野市、魚沼市、南魚沼市、田上町、阿賀町に災害救助法が適用されました。

日本赤十字社では、被災された方々を支援するため、義援金の受付をすることになりました。皆様のご理解とご協力をお願いいたします。

本分区で取りまとめた義援金は、日本赤十字社熊本県支部を通じ新潟県災害対策本部へ送金し、県が設置する義援金配分委員会で決定し被災者に配分されます。

なお、物品（救援物資）の受付は行いません。

※日本赤十字社熊本県支部産山村分区（産山村社会福祉協議会内）において受付を行っております。  
※義援金箱を産山村役場内及び産山村社会福祉協議会内に設置しております。

記

\*直接送金の場合は、次のとおりです。

1. 義援金名称 「平成23年7月新潟県豪雨義援金」
2. 受付期間 平成23年8月1日（月）  
～平成23年10月31日（月）まで
3. 義援金受付口座等

- (1) 郵便振替口座「00570-3-160」  
加入者名 日本赤十字社新潟県支部

- ・通信欄に「平成23年7月新潟県豪雨  
義援金」と明記してください。
- ・受領書の発行を希望の場合は、その  
旨を通信欄に記載してください。
- ・郵便局窓口での取扱いの場合、振替  
手数料は免除されます。

- (2) 銀行名 第四銀行 白山支店

- 口座番号 普通預金 1660032  
銀行名 北越銀行 田町支店  
口座番号 普通預金 2006499  
加入者名 日本赤十字社新潟県支部  
支部長 泉田裕彦

◎詳細につきましては、産山村社会福祉協議会（電話23-9300）までご連絡ください。

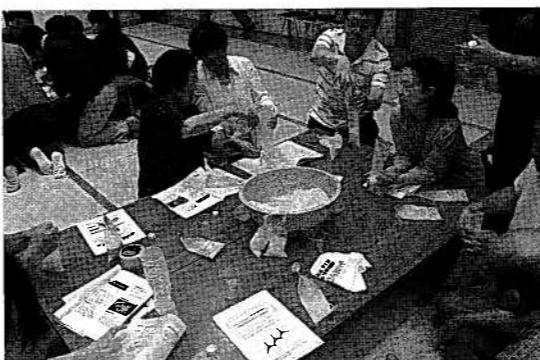
## ボランティアセンター機能強化課題別研修会

平成23年7月31日（日）に阿蘇市社会福祉協議会において、平成23年度ボランティアセンター機能強化課題別研修会が行われました。午前中は、阪神・淡路大震災の被災地で学生ボランティアとして活動された先輩たちから受け継いで来られた、神戸大学の学生による「神戸から学ぶ足湯」と題しての講演及びグループに分かれ足湯のやり方を実践しました。また、「災害救護用包装食袋（ハイゼックス）炊き出し訓練」として、ハイゼックス袋に洗米したお米を入れ沸騰したお湯で30分～35分程度で炊き上がるという簡単にできる方法を体験し、非常時にはとても必要であると感じました。

また、午後は阿蘇市・菊池市の災害ボランティアセンター設置訓練の実践報告があり、実際に訓練を行ってみて良かった点や反省点などの報告があり、とても勉強になる一日でした。

### 【被災地で行われる『足湯』とは？】

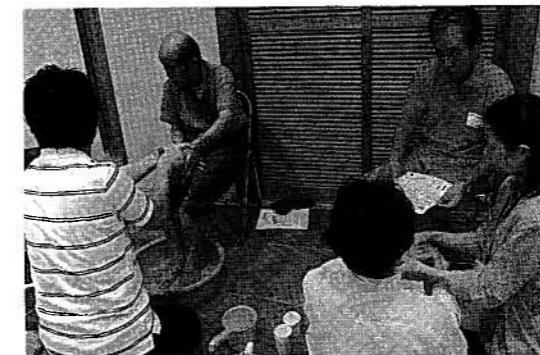
被災地で行われる「足湯」とは、被災された人たちにたらいに張ったお湯に足を浸けてもらい、軽く手をもみほぐしながらコミュニケーションをとる活動です。会話を通じて、被災地の歴史や伝統、文化、暮らしなどを知ることができるほか、被災された人たちの悩みや不安をやわらげることにもつながります。



ハイゼックスの袋にお米を詰める様子



「足湯」の講習会を行う学生ボランティア



「足湯」の指導を  
受ける職員



社  
協  
だ  
よ  
り

平成23年  
第207号

発行者  
産山村  
社会福祉協議会  
☎23-9300

ふれあいで、育てよう  
ふくしの心

## 社協に寄せられた善意の寄付【8月分】

毎月、「福祉のためにぜひ役立てて下さい。」とたくさんの善意をお寄せ頂いております。その主旨にそなべく“地域福祉発展”的ために、有効に活用させていただきます。

### 【お見舞返し】

- ・井 登喜夫様より（谷片保東） 本人様分として  
～心から感謝申し上げます。ありがとうございました。～



We have a dream  
～産山小中学校 今月のスナップ～

## 海 山 交流

# ようこそ産山村へ 44名の交流生

8月2日に御所浦小・御所浦北小の5、6年生44名が1泊2日の日程で産山村を訪れました。毎年、御所浦と産山村の小学校間で相互に海浜と山間という地域の特性を生かし、体験をとおして学びを深めようと実施されています。

交流会場となった「ヒゴタイ公園キャンプ村」では、子ども達は記念品を交換したあとお互いに協力し炊飯などの共同作業を体験しました。

キャンプファイヤーでは、各学校の代表の子どもに女神から儀式の火が渡され点火されました。炎が空を突く勢いで燃え上ると会場からは大きな歓声が上がりました。

各学校からの出し物や、星空観察などに時間がたつもわすれ、来年は御所浦でまた会おうねとお互いに名前を呼びかわし思い出に残る夏の交流会となりました。



産山小学校 工藤校長が歓迎の挨拶



「飯ごう」に挑戦。悪戦苦闘の末、やっと竈に火がつきました



巻き上がる炎に圧倒された“キャンプファイヤー”